

BURMA BULLETIN

∞ ∞ ∞ A month-in-review of events in Burma ∞ ∞ ∞

ALTERNATIVE
campaigns, advocacy & capacity-building
N E T W O R K
for human rights
ON & BURMA
democracy

ฉบับที่ 47

พฤษจิกายน 2553

ดิตตามสถานการณ์เกี่ยวกับการเลือกตั้งของพม่า ปี 2553
ได้ที่ “2010 Election Watch” ใน www.altsean.org

สารบัญ

เรื่องเด่น

หน้า

- 3 การโง่การเลือกตั้งและความผิดปกติ
- 4 ภาควิชาการชี้ว่ากรณ์อย่างรุนแรงจากพรรคการเมือง
- 5 ผลการเลือกตั้ง
- 7 ประชาคมโลกต่างประณามการเลือกตั้ง
- 8 ข้อจำกัดของรัฐสภา
- 8 การปล่อยตัวนางของ ชาน ซูจี
- 9 เหลาผู้นำทั่วโลกนานรับการปล่อยตัวนางของ ชาน ซูจี

การบังคับให้ออกจากที่อยู่

หน้า

- 14 ชาวพม่า 27,000 คน หลบหนีไปประเทศไทย

ประเด็นระหว่างประเทศ

หน้า

- 15 มติของ UNGA เรื่องพม่า
- 15 นามเบียร์พบนางของ ชาน ซูจี

ภายในประเทศพม่า

หน้า

- 10 รัฐบาลหารชื่มญี่ปุ่นติดเชื้อ HIV
- 11 รายงานเรื่อง ATS จาก UNODC
- 11 รัฐบาลกันต้องการความช่วยเหลือ
- 11 รัฐบาลหารเป็นผู้ใช้กับระเบิดอย่างต่อเนื่องเพียงผู้เดียวในโลก
- 12 แรงกระตุ้นให้ IAEA เยือนพม่า

เศรษฐกิจ

หน้า

- 15 ข้อตกลงใหม่
- 16 การแบ่งสรวน้ำมันกลับมาอีกครั้ง
- 16 ข่าวอื่นๆ ในประเทศไทย
- 19 รายงานต่างๆ

สิทธิมนุษยชน

หน้า

- 12 เสรีภาพด้านข้อมูลข่าวสาร
- 13 เสรีภาพทางศาสนา

Receive the Burma Bulletin monthly!

email publications@altsean.org

Online copies are available for download at www.altsean.org

- พม่าจัดการเลือกตั้งทั่วไปครั้งแรกในรอบ 20 ปี มีหลักฐานแพร่สะพัด ชี้บ่งชี้การโงกการเลือกตั้ง ความผิดปกติ การข่มขู่คุกคาม และข้อจำกัดในการสังเกตุการณ์การเลือกตั้งอย่างเป็นอิสระในวันเลือกตั้งและวันก่อนวันเลือกตั้ง มีข้อบ่งชี้เกี่ยวกับการกระทำผิดกฎหมายการเลือกตั้งของรัฐบาลทหารพม่าเอง
- พรรคสหภาพเพื่อเอกภาพและการพัฒนา (Union Solidarity and Development Party: USDP) ได้ที่นั่ง 883 ที่นั่ง (หรือ 76.5%) จากทั้งหมด 1,154 ที่นั่ง คะแนนเสียงซ้ำมากดังกล่าวรวมกับจำนวนที่นั่งอีก 25% ที่สำรองไว้ให้ท่านนั้น หมายความว่า กลุ่มพรรครัฐ USDP หรือ กลุ่มทหาร สามารถแทรกเข้ารัฐธรรมนูญและเลือกประธานาธิบดีคนต่อไปของพม่าได้เพียงฝ่ายเดียว
- พรรคการเมืองต่างๆ ในพม่าและผู้นำของนานาประเทศต่างไม่ยอมรับผลการเลือกตั้งอย่างเต็มที่
- รัฐบาลทหารมารอออกกฎหมายใหม่ไม่ให้สมาชิกรัฐสภา มีสิทธิ์ออกเสียงและจำกัดไม่ให้พลเมืองเข้าถึงรัฐสภา
- หลังจากการกักขังตามคำgeoใจถึง 7 ปี รัฐบาลทหารปล่อยตัวนางกอง ชาน ซูจี อย่างไม่มีเงื่อนไข ผู้นำทั่วโลกต่างขานรับการปล่อยตัวดังกล่าว
- เกิดการประท้วงระหัสทางของรัฐบาลทหารและกลุ่มกะเหรี่ยงพุทธ ดีเคบีไอ (Democratic Karen Buddhist Army: DKBA) ในรัฐกะเหรี่ยงใต้ ส่งผลให้ชาวกะเหรี่ยงกว่า 27,000 คน หลบหนีสังคมมายังประเทศไทย
- รายงานของสำนักงานว่าด้วยยาเสพติดและอาชญากรรมแห่งสหประชาชาติ (UN Office on Drugs and Crime: UNODC) เกี่ยวกับการผลิตและใช้เอมเฟตามีนในภูมิภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ กล่าวว่า พม่ายังคงเป็นผู้ผลิตเอมเฟตามีนรายสำคัญของภูมิภาค
- รัฐบาลทหารข่มขู่ผู้ป่วย HIV/เอดส์ ที่คลินิกของพรรครัตนนิบัติแห่งชาติเพื่อประชาธิปไตย (NLD) ในย่างกุ้ง
- รายงานขององค์กรรณรงค์เพื่อยุติการเบิดนาชาติ (International Campaign to Ban Landmines: ICBL) กล่าวว่า รัฐบาลทหารเป็นรัฐเดียวของโลกที่ใช้กับระเบิด และพม่าเป็น 1 ใน 3 ประเทศ ในโลกที่ยังผลิตทุนระเบิดสังหารบุคคล (anti-personnel mines)
- นิติของคณะกรรมการที่ 3 ของสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติประเมินการละเมิดสิทธิมนุษยชนอย่างต่อเนื่องในพม่า
- บริษัทของไทยยังคงเดินหน้าหาโอกาสต้านการลงทุนในท่าเรือน้ำลึกทวาย โดยรัสเซีย จีน ไทย และบริษัทที่ได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาลทหารพม่าลงนามความตกลงร่วมกับรัฐบาลทหารพม่าเรื่องน้ำมัน ก๊าซธรรมชาติ และโครงการพลังน้ำ

เรื่องเด่น

ในวันที่ 7 พฤษภาคม พม่าจัดการเลือกตั้งทั่วไปครั้งแรกในรอบ 20 ปี การเลือกตั้งถูกจัดขึ้นท่ามกลางมาตราการรักษาความปลอดภัยที่เข้มงวด เจ้าหน้าที่ตำรวจและทหารรักษาความปลอดภัยเฝ้าระวังหนา และการมีส่วนร่วมของพลเมืองในพื้นที่ส่วนใหญ่ของประเทศในจำนวนที่น้อยมาก เจ้าหน้าที่ของรัฐบาลทหารจำกัดการเดินทางและกำหนดเดินทางอย่างไม่เป็นทางการในเมืองสำคัญของพม่า รัฐบาลทหารได้ขัดขวางการสื่อสารทางอินเตอร์เน็ตและโทรศัพท์ข้ามประเทศด้วย

การโกรกการเลือกตั้ง ความผิดปกติ และการข่มขู่

“ผมได้รับคะแนนเสียงมากมายจากคุหะลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง แต่กลับพบว่า ผมแพ้การเลือกตั้งเมื่อมาถึงที่สำนักงานคณะกรรมการการเลือกตั้งที่เมือง Kyaikmaraw เนื่องจาก มีการเพิ่มคะแนนเสียงที่ลงเลือกตั้งล่วงหน้าที่อยู่ในถุงเข้าไป ผมขอให้มีการตรวจสอบและนับคะแนนเสียงเลือกตั้งล่วงหน้าทั้ง 5,000 คะแนนเสียงในถุง แต่พวกเขากลับปฏิเสธ” – Ngwe Thein ประธานพรรค All Mon Region Democracy

“ญาติของเจ้าหน้าที่ ณ คุหะลงคะแนนเสียงเลือกตั้งเอกสารล่องใส่บัตรลงคะแนนกลับบ้านไปด้วย” – Cho Chi Kyaw Nyein เอกานุการผู้บุรุษพรรคประชาธิปไตย (พม่า)

“เจ้าหน้าที่ดูแลบัตรลงคะแนน [...] นั่งอยู่ใกล้ๆ กับคนลงคะแนนเสียงในขณะที่ทำการลงคะแนนเสียงอยู่ [...] จึงไม่มีการรักษาความปลอดภัยให้แก่พวกเขาร ผมคิดว่านี่เป็นความตั้งใจให้เป็นแบบนั้น [...] นี่ไม่ใช่การลงคะแนนเสียงแบบลับ” – Aung Myo Oo ผู้ลงสมัครของพรรค Difference and Peace Party ในเขตเลือกตั้ง Kyimyindine ของย่างกุ้ง

มีหลักฐานบ่งชี้การโกรกการเลือกตั้ง ความผิดปกติ การข่มขู่ และการขาดเดือนสี่อิสรภาพที่ตรวจสอบในวันเลือกตั้งและวันก่อนวันเลือกตั้ง

- ในช่วงก่อนการเลือกตั้ง เจ้าหน้าที่ท้องถิ่นของรัฐบาลทหาร เจ้าหน้าที่ดูแลบัตรลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง และสมาชิกพรรคสหภาพเพื่อเอกภาพและการพัฒนา (USDP) ทั่วประเทศเรียกร้องให้มีการลงคะแนนเสียงล่วงหน้าและลงคะแนนเสียงแบบใช้ตัวแทนให้พรรคสหภาพเพื่อเอกภาพและการพัฒนา
- ในหลายพื้นที่ มีการลงคะแนนเสียงเลือกตั้งล่วงหน้าให้พรรคสหภาพเพื่อเอกภาพและการพัฒนาสนับสนุนผู้สมัครของตนมากกว่าครึ่ง
- เจ้าหน้าที่ท้องถิ่นของรัฐบาลทหารพม่า คงจะอนุกรรมการการเลือกตั้ง เจ้าหน้าที่ดูแลบัตรลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง และสมาชิกพรรคสหภาพเพื่อเอกภาพและการพัฒนา (USDP) กักขัง ข่มขู่ และเลือกปฏิบัติกับสมาชิกและผู้สนับสนุนพรรคคู่แข่งและห้ามไม่ให้เข้ามาตรวจสอบการลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง
- เจ้าหน้าที่ของรัฐบาลทหารและสมาชิกคณะกรรมการการเลือกตั้งท้องถิ่นหาเสียงให้พรรคสหภาพเพื่อเอกภาพและการพัฒนา (USDP) อย่างต่อเนื่อง สมาชิกพรรคสหภาพเพื่อเอกภาพและการพัฒนา (USDP) หาเสียงในบริเวณใกล้เคียงและภายในที่ลงคะแนนเสียงเลือกตั้ง ซึ่งขัดกับกฎหมายการเลือกตั้งของรัฐบาลทหารโดยตรง

- เจ้าหน้าที่ดูแลที่ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งไม่ทำงานอย่างเป็นมืออาชีพ โปรด় ใส และเป็นกลาง ในหลายกรณี เจ้าหน้าที่ดูแลที่ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งสามารถลงคะแนนเสียงแทนผู้มีสิทธิ์ลงคะแนนเสียง ปฏิเสธไม่ให้ลงคะแนนเสียง และทำให้คะแนนเสียงที่ลงให้แก่พรรคคู่แข่งเป็นโมฆะได้
- คุหาที่ลงคะแนนเสียงเลือกตั้งไม่ให้ความเป็นส่วนตัวอย่างเพียงพอในการลงคะแนนเสียง ทิบบัตรลงคะแนนเสียง ไม่มีการรักษาความปลอดภัยเท่าที่ควร
- ผู้มีสิทธิ์ลงคะแนนเสียงจากบริเวณที่อยู่อาศัยของกลุ่มชาติพันธุ์จำนวนมาก ถูกตัดข้อไม่ให้มีสิทธิ์ลงคะแนนเสียง เลือกตั้ง
- เจ้าหน้าที่รัฐบาลทหารและผู้สนับสนุนพรบคสหภาพเพื่อเอกสารภาพและการพัฒนา (USDP) ข่มขู่ผู้สื่อข่าวเพื่อปิด การเลือกตั้ง เจ้าหน้าที่ตำรวจใน Myawaddy และรัฐกะเรี่ยงกักขังผู้สื่อข่าวชาวญี่ปุ่น
- รัฐบาลทหารปฏิเสธไม่ให้ผู้สังเกตุการณ์ทั้งจากภายในประเทศและจากต่างประเทศเข้าตรวจสอบกิจกรรมการเลือกตั้งอย่างเสรี
- พรบคการเมืองอย่างน้อย 6 พรบค ประมาณคณะกรรมการการเลือกตั้งของรัฐบาลทหาร ผู้นำพรบคหลายพรบค กล่าวว่าจะไม่ยอมรับผลการเลือกตั้งเนื่องจากการโคงการเลือกตั้งและความผิดปกติที่เกิดขึ้น

การวิพากษ์วิจารณ์อย่างรุนแรงจากพรบคการเมือง

กระบวนการเลือกตั้งถูกประณามอย่างกว้างขวาง แม้แต่นักการเมืองที่คิดว่าการเลือกตั้งจะช่วยสร้างพื้นที่ทาง การเมืองในพม่าอย่างแสดงความไม่พอใจเรื่องการทำพิธีกฎหมายเลือกตั้งอย่างโจ่งแจ้งและการลงคะแนนเสียง จอมปลอมในวันที่ 7 พฤษภาคม

- Than Nyein ประธาน National Democratic Force (NDF) กล่าวว่า “พวกเรามีเบย์คาดหวังว่าการเลือกตั้งจะเป็นไปอย่างอิสระและยุติธรรม พวกเรายอมรับข้อจำกัดมากมายจากการเลือกตั้งและการหาเสียง แต่สิ่งที่พวกเราเผชิญมานักกว่าเกินกว่าที่พวกเราได้เตรียมใจไว้”
- Cho Cho Kyaw Nyein เลขาธุกิจการผู้บริหารพรบคประชาธิปไตย (พม่า) กล่าวว่า “การไม่ยอมเสียงเลือกตั้งที่น่าเกลียดที่สุดและขั้นรุนแรงที่สุด” ได้เกิดขึ้น
- Saw Naing ผู้สมัครอิสระในเมือง South Okkalapa ของย่างกุ้ง กล่าวว่า “ไม่มีที่ไหนในโลกอีกแล้วที่เจ้าหน้าที่เปลี่ยนผลการเลือกตั้งได้มากเช่นนี้”
- Aye San เจ้าหน้าที่พรบค National Unity Party (NUP) กล่าวว่า “กระบวนการเลือกตั้งไม่มีความยุติธรรมอย่างที่สุด”
- Nai Ngwe Thein ประธานพรบค All Mon Region Democracy Party กล่าวว่า “พรบคการเมืองของตนไม่ยอมรับผลการเลือกตั้งครั้งนี้”

ผลการเลือกตั้ง (ดูตารางรายงานผลของแต่ละพรรค)

- โดยรวม พรรคสหภาพเพื่อเอกภาพและการพัฒนา (USDP) ได้ที่นั่ง 883 ที่นั่ง (หรือ 76.5%) จากทั้งหมด 1,154 ที่นั่งในการเลือกตั้ง
- ในสมัชชาประชาชน หรือ People's Assembly (สภาล่าง) พรรคร่วมกันเพื่อเอกภาพและการพัฒนา (USDP) ได้ที่นั่ง 259 ที่นั่ง (79.7%) จากทั้งหมด 325 ที่นั่ง พรรคร่วมกัน USDP มีคะแนนเสียงเหนือเมืองที่กลุ่มชาติพันธุ์พม่าครอบงำ โดยชนะได้ที่นั่งทั้งหมดในเมืองมันดาเลย์และเมือง Tenasserim และได้ที่นั่งมากกว่า 90% ในเมืองอิร瓦วดี เมือง Magwe เมืองเปกู และเมือง Sagaing ในรัฐของกลุ่มชาติพันธุ์ พรรคร่วมกัน USDP ได้ที่นั่งกว่า 63% โดยได้จำนวนที่นั่งแตกต่างกันไปจาก 46% ในรัฐชานถึง 100% ในรัฐคะเรนนี
- ในสมัชชาแห่งชาติ หรือ National Assembly (สภาสูง) พรรคร่วมกันเพื่อเอกภาพและการพัฒนา (USDP) ชนะได้ที่นั่ง 129 ที่นั่ง (76.8%) จากทั้งหมด 168 ที่นั่ง พรรคร่วมกัน USDP มีคะแนนเสียงเหนือเมืองที่กลุ่มชาติพันธุ์พม่าครอบงำ โดยชนะได้ที่นั่งทั้งหมดในเมืองอิร瓦วดี เมือง Magwe เมืองมันดาเลย์ เมืองเปกู และเมือง Tenasserim และได้ที่นั่งมากกว่า 90% ในเมือง Sagaing ในรัฐของกลุ่มชาติพันธุ์ พรรคร่วมกัน USDP ได้ที่นั่งกว่า 60% โดยได้จำนวนที่นั่งแตกต่างกันไปจาก 41.6% ในรัฐခาระกันถึง 100% ในรัฐคะเรนนี
- ในรัฐสภាយของเมืองและรัฐ หรือ Division and State Parliaments พรรคร่วมกันเพื่อเอกภาพและการพัฒนา (USDP) ชนะได้ที่นั่ง 495 ที่นั่ง (74.9%) จากทั้งหมด 661 ที่นั่ง พรรคร่วมกัน USDP มีคะแนนเสียงเหนือเมืองที่กลุ่มชาติพันธุ์พม่าครอบงำ โดยชนะได้ที่นั่งกว่า 90% ในเมือง Magwe เมืองมันดาเลย์ เมืองเปกู และเมือง Tenasserim และได้ที่นั่งมากกว่า 80% ในเมืองอิร瓦วดี เมืองย่างกุ้ง และเมือง Sagaing ในรัฐของกลุ่มชาติพันธุ์ พรรคร่วมกัน USDP ได้ที่นั่งกว่า 55% โดยได้จำนวนที่นั่งแตกต่างกันไปจาก 40% ในรัฐခาระกันถึง 100% ในรัฐคะเรนนี
- คะแนนเสียงข้างมากที่ทุกที่ในทั้งสองสภา ในรัฐสภាយของพรรคร่วมกันเพื่อเอกภาพและการพัฒนา (USDP) รวมกันจำนวนที่นั่ง 25% ที่สำรองไว้ให้หน้า ทำให้กลุ่มพรรคร่วมกัน USDP หรือ กลุ่มทหาร สามารถแก้ไขรัฐธรรมนูญปี พ.ศ. 2551 ได้โดยฝ่ายเดียว (ซึ่งตามปกติแล้ว ต้องได้รับการอนุมัติจาก 75% ของผู้แทนจากทั้งสองสภาในรัฐสภा) นอกจากนี้ กลุ่มพรรคร่วมกัน USDP หรือ กลุ่มทหาร ยังสามารถเลือกประธานาธิบดีคนต่อไปของพม่าได้โดยฝ่ายเดียวอีกด้วย
- พรรคการเมือง 15 พรรคร่วมกัน จาก 37 พรรคร่วมกัน ที่ลงแข่งขันในการเลือกตั้งไม่ได้ที่นั่งในสภาเลย จากพรรคการเมือง 22 พรรคร่วมกัน ที่ได้ที่นั่งอย่างน้อย 1 ที่นั่ง 15 พรรคร่วมกันได้ที่นั่งน้อยกว่า 1% จากจำนวนที่นั่งทั้งหมด
- พรรคร่วมกัน 17 พรรคร่วมกัน จาก 24 พรรคร่วมกัน เมืองของกลุ่มชาติพันธุ์ที่เข้าร่วมแข่งขันในการเลือกตั้งได้ที่นั่งอย่างน้อย 1 ที่นั่ง โดยรวม พวกรเข้าจำนวนล่วงหน้าว่าจะได้ 15.7% ของจำนวนที่นั่งทั้งหมด
- พรรคร่วมกันที่ได้คะแนนเสียงเลือกตั้งมากที่สุดเป็นอันดับสอง หรือ พรรคร่วมกัน NUP ซึ่งได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาลทหาร ได้ที่นั่งเพียงแค่ 63 ที่นั่ง (5.5%) แม้ว่าจะส่งผู้สมัครลงรับเลือกตั้งถึง 975 คน
- พรรคร่วมกัน 15 พรรคร่วมกัน ที่ไม่ได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาลทหาร ได้ที่นั่ง 16 ที่นั่ง (1.4%)
- คณะกรรมการการเลือกตั้งของรัฐบาลทหารกล่าวว่า มีผลการเลือกตั้งทั้งหมด 73.8% และมีมากถึง 102% [sic] ในบางพื้นที่ ในวันที่ 30 พฤษภาคม คณะกรรมการการเลือกตั้งไม่ได้รายงานสถิติผลการเลือกตั้งอย่างเป็นทางการ ในบางพื้นที่ แหล่งข้อมูลอิสระรายงานว่าผลการเลือกตั้งต่ำถึง 35%

	พรรค	จำนวน ที่นั่ง ^{ทั้งหมด}	%	People's Assembly	National Assembly	รัฐสภा ท้องถิ่น	จำนวน ที่นั่งที่ไม่ได้ แข่งขัน
1.	Union Solidarity and Development Party	883	76.52	259	129	495	38
2.	National Unity Party	63	5.46	12	5	46	1
3.	Shan Nationals Democratic Party	57	4.94	18	3	36	-
4.	Rakhine Nationals Progressive Party	35	3.03	9	7	19	-
5.	All Mon Region Democracy Party	16	1.39	3	4	9	-
6.	National Democratic Force	16	1.39	8	4	4	-
7.	Chin Progressive Party	12	1.04	2	4	6	-
8.	PaO National Organization	10	0.87	3	1	6	6
9.	Chin National Party	9	0.78	2	2	5	-
10.	Phalon-Sawaw Democratic Party	9	0.78	2	3	4	-
11.	Kayin People's Party	6	0.52	1	1	4	-
12.	Taaung (Palaung) National Party	6	0.52	1	1	4	6
13.	Wa Democratic Party	6	0.52	2	1	3	3
14.	Unity and Democracy Party of Kachin State	4	0.35	1	1	2	-
15.	Inn National Development Party	4	0.35	1	-	3	-
16.	Democratic Party (Myanmar)	3	0.26	-	-	3	-
17.	Kayan National Party	2	0.17	-	-	2	-
18.	Kayin State Democracy Party	2	0.17	-	1	1	1
19.	National Democratic Party for Development	2	0.17	-	-	2	-
20.	88 Generation Student	1	0.09	-	-	1	-

	Youths (Union of Myanmar)						
21.	Ethnic National Development Party	1	0.09	-	-	1	-
22.	Lahu National Development Party	1	0.09	-	-	1	-
23.	Independent candidates	6	0.52	1	1	4	-
	รวม	1,154	100%	325	168	661	55

ดูรายละเอียดเพิ่มเติมและแผนที่หัสดีของผลการเลือกตั้งได้ใน *Burma 2010 Election Recap* ฉบับย่อ <http://www.altsean.org/Reports/2010Electionsrecap.php>

ประชามติ公然ต่อต้านการเลือกตั้ง

ประชามติ公然ต่อต้านการเลือกตั้งนี้อย่างกว้างขวาง ยกเว้นอาเซียนและจีน

- สหประชาชาติ** เดินทางมาเยี่ยมชมสหประชาชาติ บัน คี มุน กล่าวว่า “การเลือกตั้งถูกจัดขึ้นภายใต้เงื่อนไขที่ไม่ครอบคลุม ปราศจากการมีส่วนร่วมของพลเมือง และไม่โปร่งใสเพียงพอ” ผู้เขียนรายงานพิเศษของสหประชาชาติ 4 คน รวมทั้ง Tomás Ojea Quintana ผู้เขียนรายงานพิเศษของสหประชาชาติ เรื่องสถานการณ์สิทธิมนุษยชนในพม่า กล่าวว่า “การเลือกตั้งนี้ไม่เป็นไปตามมาตรฐานของนานาชาติ”
- สหรัฐอเมริกา** ประธานาธิบดีบารัค โอบามา กล่าวว่า “การเลือกตั้งในพม่านี้ขาดความอิสระและขาดความยุติธรรม”
- สหภาพยุโรป** Catherine Ashton ตัวแทนระดับสูงด้านความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและนโยบายความมั่นคง กล่าวว่า “สหภาพยุโรปรู้สึกเสียใจที่รัฐบาลทหารไม่ดำเนินมาตรการที่จำเป็นสำหรับรองกระบวนการการเลือกตั้งที่มีความเป็นอิสระ ยุติธรรม และรวมไปถึงการเลือกปฏิบัติ”
- สหราชอาณาจักร** William Hague รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศของสหราชอาณาจักรกล่าวว่า “การเลือกตั้งที่ปกพร่อง” และกล่าวว่าผลการเลือกตั้งนี้ “เป็นผลการเลือกตั้งที่กำหนดไว้ล่วงหน้าแล้ว” และกล่าวอีกว่า “การลงคะแนนเสียงนั้นไม่มีความเป็นอิสระ ยุติธรรม และเลือกปฏิบัติ”
- ออสเตรเลีย** Kevin Rudd รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศกล่าวว่า “เป็นการเลือกตั้งห่างไกลจากความมีอิสระและยุติธรรม”

แคนาดา	Lawrence Cannon รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศกล่าวว่า “แคนาดาเรียกผิดหวังเป็นอย่างมากที่รัฐบาลทหารพม่าไม่รักษาคำพูดของตนเอง ที่จะจัดการเลือกตั้งให้เป็นไปอย่างอิสระและยุติธรรม”
ญี่ปุ่น	Seiji Maehara รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศกล่าวว่า “การเลือกตั้งที่ผ่านมาไม่สามารถกล่าวได้ว่าสมบูรณ์และยุติธรรม”
จีน	Hong Lei โฆษกรัฐบาลกล่าวว่า “การรับรองผลการเลือกตั้งที่เป็นไปอย่างโปร่งใสและราบรื่นของพม่า”
อาเซียน	ประธานอาเซียนในเวียดนามกล่าวยินดีต่อการเลือกตั้งในพม่าว่า ถือเป็นสัญญาณเป็นการก้าวไปข้างหน้าที่สำคัญ
ฟิลิปปินส์	Alberto Romulo รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศเรียกการเลือกตั้งนี้ว่า “การเลือกตั้งโดยปราศจากการเมืองร่วม”
อินโดนีเซีย	Djauhari Oratmangun อธิบดีกระทรวงการต่างประเทศของอาเซียน กล่าวว่า “อินโดนีเซียรับรองผลการเลือกตั้งนี้ของพม่า”

ข้อจำกัดของรัฐสภา

ในวันที่ 26 พฤษภาคม รัฐบาลทหารพม่าออกกฎหมายซึ่งจำกัดสิทธิ์บัตรรัฐสภาที่ได้รับเลือกใหม่ กฎหมายนี้จำกัดเสรีภาพด้านการแสดงความคิดเห็นของสมาชิกรัฐสภาที่อาจมีผลกระทบต่อความมั่นคงของชาติ ความสามัคคีในประเทศ หรือการละเมิดรัฐธรรมนูญ นอกจากนี้ ยังกำหนดโทษจำคุก 1 ปี แก่ผู้ใดก็ตามนอกเหนือไปจากผู้ร่างกฎหมายให้เข้าไปในรัฐสภาในขณะที่มีการประชุมอยู่

การปล่อยตัวนางօอง ชาน ซูจี

ในวันที่ 13 พฤษภาคม หลังจากที่กักบริเวณนางในบ้านพักตามอำเภอใจนานกว่า 7 ปี และการคุมขังสัน្តิ ในเรือนจำ Insein ในกรุงย่างกุ้ง รัฐบาลทหารพม่าพยายามปล่อยตัว นางօอง ชาน ซูจี โดยปราศจากเงื่อนไข รัฐบาลทหารยังได้ปล่อยตัวแม่บ้านของนางօอง ชาน ซูจี ทั้งสองคนด้วย คือ Khin Khin Win และ Win Ma Ma และแสดงให้เห็นความแตกต่างไปจากหนึ่งสปดาห์ก่อนวันเลือกตั้งโดยสิ้นเชิง ผู้ให้การสนับสนุนนางบันพันจากทุกสาขาอาชีพ รวมไปถึงข้าราชการและผู้มีอิทธิพลทางทหารและเจ้าหน้าที่ทหารต่างปั้นปิ่นเพื่อเตรียมความพร้อมต่อการปล่อยตัวนางօอง ชาน ซูจี และแสดงเจตนาที่จริงในการร่วมมือกับนางօอง ชาน ซูจีเพื่อผลประโยชน์ของประเทศ

หลังจากการปล่อยตัวดังกล่าว นางօอง ชาน ซูจี เข้าร่วมประชุมและทำกิจกรรมต่างๆ ดังนี้

- 14 พฤษภาคม: พูดกับนักการทูตต่างประเทศอย่างน้อย 30 คน ที่สำนักงานใหญ่พรรคสันนิบาตแห่งชาติเพื่อประชาธิปไตย (NLD) และกล่าวสุนทรพจน์ต่อหน้าผู้สนับสนุนที่ต่างปั้นปิ่นเพื่อเตรียมความพร้อมต่อการปล่อยตัวนางօอง ชาน ซูจี

- 15 พฤศจิกายน: พบกับสมาชิก CEC ของพรรค NLD และทีมนักกฎหมายของพรรครเพื่อหาทางพลิกคดีการยุบพรรคร และพบกับนักการทูตจากหลายประเทศและกระตุนให้ประชาคมระหว่างประเทศกดดันให้รัฐบาลห้ามปล่อยตัวนักโทษทางการเมืองของพม่าทั้งหมด
- 16 พฤศจิกายน: ขึ้นศาลฎีกาของพม่าในย่างกุ้งเพื่อดำเนินการทางกฎหมายหาทางตั้งพรรคร NLD เป็นพรรครการเมืองใหม่ และเข้าพบประพุตคุยกับกลุ่มชาติพันธุ์ United Nationalities Alliance เพื่อหาทางจัดการประชุม Panglong ครั้งที่ 2
- 17 พฤศจิกายน: ให้อินเตอร์เน็ตครั้งแรกและสื่อสารอย่างคร่าวๆ กับบุคคลที่อยู่นอกประเทศพม่า และเข้ายื่นฟ้องกลุ่มผู้ป่วย HIV/AIDS ในเมือง South Dagon ของย่างกุ้ง [ดู รัฐบาลห้ามผู้ป่วย HIV/AIDS ในเมือง South Dagon ของย่างกุ้ง ข้างล่าง]
- 18 พฤศจิกายน: สนทนากับทรัพท์กับเลขานุการสหประชาชาติ บัน คี มุน โดยต่างย้ำความจำเป็นในการปล่อยตัวนักโทษการเมืองที่เหลือให้เป็นสิ่งที่ควรได้รับการพิจารณา ก่อน และยังเสนอให้มีการประชุมกับผู้ประสานงานของสหประชาชาติในพม่า
- 19 พฤศจิกายน: พบกับผู้สมัครอิสระ 12 คนในการเลือกตั้งวันที่ 7 พฤศจิกายน เพื่อปรึกษาหารือเรื่องความร่วมมือโครงการเพื่อสังคม
- 22 พฤศจิกายน: พบกับลูกชายคนเล็ก Kin Aris หลังจากที่ไม่ได้พบกันนาน 10 ปี
- 24 พฤศจิกายน: เดินทางไปเจดีย์ชเวเดากองกับลูกชายที่ย่างกุ้ง และพบกับสมาชิกสหประชาชาติ NLD 200 คน
- 25 พฤศจิกายน: พบกับสมาชิกพรรคประชาธิปไตย (พน่า) เพื่อหารือด้านความร่วมมือกับพรรคร NLD เรื่องการจัดตั้งโครงการด้านสุขภาพและการศึกษาในเขต Tenasserim
- 26 พฤศจิกายน: พบกับสมาชิกคณะกรรมการผู้แทนของสภากลางเพื่อหารือเรื่องการมีอยู่ของพรรคร NLD และเดินหน้าสู่การสมานฉันท์แห่งชาติและความสามัคคีระหว่างกลุ่มชาติพันธุ์
- 27 พฤศจิกายน: พบกับเสนาธิการของเลขานุการสหประชาชาติ วีเจร์ นามเบียร์ ที่บ้านพักในประเทศไทย
- 29 พฤศจิกายน: พบกับสมาชิกครอบครัวของนักโทษการเมือง 70 คน พร้อมกับลูกชาย ที่พิธีมอบสถานเศรษฐศาสตร์บิวโนราห์ Pannitayama ในเมือง Bahan ของย่างกุ้ง

เหล่าผู้นำทั่วโลกขอรับการปล่อยตัวนางօอง ชาน ซูจี

ผู้นำนานาชาติต่างด้อนรับข่าวการปล่อยตัวของนางօอง ชาน ซูจี จากบ้านพัก ด้วยความปลื้มปิติยินดี	
สหประชาชาติ	เลขานุการองค์การสหประชาชาติ บัน คี มุน กล่าวแสดงความยินดีอย่างสุดซึ้งและกล่าวอวยพรจากใจต่อนางօอง ชาน ซูจี
	ข้านหลวงให้สิทธิมนุษยชน Navi Pillay ยินดีกับการปล่อยตัวนางօอง ชาน ซูจี และกระตุนให้รัฐบาลห้ามปล่อยตัวนักโทษการเมืองที่เหลือในพม่า
สหรัฐอเมริกา	ประธานาธิบดีบารัค โอบามา เรียกการปล่อยตัวนางօอง ชาน ซูจี นี้ว่า “การพ้นโทษที่เลยกำหนดด้วยความยุติธรรม”
สหภาพยุโรป	ประธานคณะกรรมการยุโรป Jose Manuel Barroso กล่าวว่า “เขารู้สึกปลื้มปิติยินดีกับ

	การปล่อยตัวนางของ ชาน ชูจี"
สหราชอาณาจักร แคนาดา	นายกรัฐมนตรีเดวิด คามeron เรียกการปล่อยตัวนางของ ชาน ชูจี นี้ว่า "การพันที่ช ที่เลยกำหนดอันยาวนาน"
อินเดีย	นายกรัฐมนตรี Stephen Harper กล่าวว่า "เข้ารึสีพอดใจที่นางของ ชาน ชูจี ถูกปล่อยตัวใน ที่สุด"
ญี่ปุ่น	รัฐมนตรีว่าการระหว่างประเทศญี่ปุ่น Krishna กล่าวว่า "อินเดียยืนดืออย่างยิ่งต่อการ ปล่อยตัวนางของ ชาน ชูจี และหวังว่าการปล่อยตัวดังกล่าวจะเป็นการเริ่มต้นสู่กระบวนการ ป้องคงในพม่า"
ออสเตรเลีย	นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่น Julia Gillard เอียนจดหมายส่วนตัวถึงนางของ ชาน ชูจี แสดงความ พอกใจของออสเตรเลียต่อปล่อยตัวนาง
อาเซียน	เลขานิการอาเซียน สุรินทร์ พิศสุวรรณ กล่าวว่า "รู้สึกโล่งใจมากที่นางของ ชาน ชูจี ถูก ปล่อยตัว และหวังว่าจะไม่ถูกกักขังอีก"
ประเทศไทย	นายกรัฐมนตรี อภิสิทธิ์ เวชชาชีวะ กล่าวว่า "การปล่อยตัวของนางของ ชาน ชูจี เป็น สัญญาณที่ดี"
ฟิลิปปินส์	ประธานาธิบดี Benigno Aquino ยินดีต่อการปล่อยตัวของนางของ ชาน ชูจี
สิงคโปร์	กระทรวงการต่างประเทศยินดีกับการปล่อยตัวของนางของ ชาน ชูจี และเห็นว่าเป็นการก้าว ไปในทางที่ดีของพม่า
มาเลเซีย	รองนายกรัฐมนตรี Muhyiddin Yassin กล่าวว่า มาเลเซียพอกใจต่ออิสราภาพของนางของ ชาน ชูจี

ภายในประเทศพม่า

รัฐบาลทหารพม่าข่มขู่ผู้ป่วย HIV/เอดส์ ที่คลินิกของพรroc NLD

ในวันที่ 17 พฤษภาคม นางของ ชาน ชูจี เข้าเยี่ยมที่พักชุมชนและคลินิกของพรroc NLD ในเมือง South Dagon ของ ย่างกุ้ง ซึ่งตั้งขึ้นให้กับผู้ป่วย HIV/เอดส์ จำนวน 82 คน วันต่อมา เจ้าหน้าที่ห้องถีนของรัฐบาลทหารแจ้งเจ้าหน้าที่ คลินิกว่า คนไข้จะไม่ได้รับการต่อใบอนุญาตให้พักอาศัยอยู่ที่คลินิกต่อไปและผู้ที่ยังอยู่ต่อจะต้องถูกดำเนินคดี จาก การปรึกษาหารือกว่า 11 ชั่วโมง ระหว่างสมาชิกเยาวชนของพรroc NLD และเจ้าหน้าที่รัฐบาลทหารท้องถิ่นในวันที่ 25 พฤษภาคม คำสั่งริควรอนสิทธิถูกเพิกถอน อย่างไรก็ได้ ผู้ป่วยที่ยังพักอาศัยอยู่ที่คลินิกต่อ จะต้องทำตามเงื่อนไขในการ ต่อใบอนุญาตอยู่ต่อไปทุกหนึ่งสัปดาห์

- UNODC รายงานเรื่องการผลิตและใช้เอมเฟตามีนในภูมิภาคอาเซียนตะวันออกเฉียงใต้**
- ในวันที่ 25 พฤศจิกายน สำนักงานว่าด้วยยาเสพติดและอาชญากรรมแห่งสหประชาชาติ (UN Office on Drugs and Crime: UNODC) รายงานเกี่ยวกับแนวโน้มการใช้เอมเฟตามีนประเทกสารกระตุ้นและยาประเทกอื่นในอาเซียนและแปซิฟิก ปี ค.ศ. 2010 กล่าวถึงแนวโน้มที่น่ากังวลใจของการผลิตและใช้เอมเฟตามีนในประเทศไทยในภูมิภาคอาเซียน
- พม่ายังคงเป็นผู้ผลิตยาบ้ารายหลักในภูมิภาค
 - เอมเฟตามีนประเทกกระตุ้นประสาท (ATS) และยาสังเคราะห์ชนิดอื่นเป็นภัยคุกคามที่สำคัญในภูมิภาคขณะนี้
 - การขยายตัวระดับใหญ่ของยาบ้าจากพม่าไปยังประเทศเพื่อนบ้าน เกิดจากการขาดแคลนทางการเมืองในพม่า
 - จำนวนยาเสพติด 93.3 ล้านเม็ดที่จับได้ทั้งหมดในปี พ.ศ. 2552 ในประเทศไทย จีน ลาว และไทย เพิ่มขึ้นกว่า 1 ใน 3 ของจำนวนทั้งหมดเมื่อเทียบกับปี พ.ศ. 2551
 - การเพิ่มขึ้นของการน้ำยาบ้า ส่งผลให้ความเสี่ยงการติดเชื้อทางเลือดและกระดูกสูงขึ้น รวมทั้งเชื้อ HIV ด้วย
 - ในปี พ.ศ. 2552 จำนวนเปอร์เซนต์ของผู้ใช้ยาในการบำบัดการติดเอมเฟตามีนในภูมิภาคเพิ่มขึ้น ตั้งแต่ 50% ในกัมพูชาถึง 82% ในประเทศไทย

รัฐอธิการกันต้องการความช่วยเหลืออย่างเร่งด่วนในพื้นที่ที่ได้รับความเสียหายจากไซโคลน

ผู้ที่ขอเชิญติดตามไซโคลนกีรีในรัฐอารakan [ดู ฉบับเดือนตุลาคม พ.ศ. 2553] ยังคงได้รับผลกระทบอย่างรุนแรงหลังจากการเลือกตั้ง เจ้าน้าที่รัฐบาลทหารห้ามถินรังับความช่วยเหลือแก่หมู่บ้านในเมือง Kyaukpyu เมือง Myebon เมือง Pauktaw เมือง Minbya เมือง Manaung เมือง Rambree เมือง Ponnagyun และเมือง Akyab ซึ่งเสียงส่วนใหญ่ลงคะแนนให้พรรครัฐ Rakhine National Progressive และไม่ยอมรับพรรครัฐ USDP

ในวันที่ 16 พฤศจิกายน สำนักงานเพื่อการประสานงานด้านมนุษยธรรมแห่งสหประชาชาติ (Office for the Coordination of Humanitarian Affairs - OCHA) รายงานว่า ยังคงมีประชาชนไร้ที่อยู่อาศัยมากกว่า 100,000 คน และผู้คนกว่า 200,000 คน ยังคงต้องการความช่วยเหลือด้านอาหาร ตัวแทนความช่วยเหลือด้านมนุษยธรรมในพม่าประเมินว่าต้องใช้เงินกว่า 53 ล้านดอลลาร์สหรัฐ ในการบรรเทาปัญหาดังกล่าว ญี่ปุ่น สาธารณรัฐจีน สาธารณรัฐอเมริกา เดนมาร์ก และออสเตรเลีย ได้ให้สัญญาจะให้ความช่วยเหลือกว่า 10 ล้านดอลลาร์สหรัฐ แก่ ผู้ประสบภัยไซโคลนกีรี

รัฐบาลทหารเป็นผู้ใช้กับระเบิดอย่างต่อเนื่องเพียงผู้เดียวในโลก

ในวันที่ 24 พฤศจิกายน องค์กรรณรงค์เพื่อยุติภาระเบิดนาชาติ (International Campaign to Ban Landmines: ICBL) เปิดเผยรายงานเกี่ยวกับการฝ่าดูดกับระเบิดในปี พ.ศ. 2553 เนื้อหาสำคัญของรายงานเกี่ยวกับพม่ามีดังนี้

- รัฐบาลทหารเป็นตัวแสดงรัฐที่ยังคงใช้กับระเบิด
- พม่าเป็น 1 ใน 3 ประเทศ ในโลกที่ยังผลิตทุ่นระเบิดสั่งหารบุคคล (anti-personnel mines)

- กองกำลังทหารของรัฐบาลทหารม่ายังคงใช้การความไม่ดีร้ายของกับระเบิด โดยบังคับให้พลเมืองเคลียร์พื้นที่ที่สงสัยว่าจะมีภาระเบิดอยู่หรือให้ทำความสะอาดบริเวณที่เสี่ยงอันตรายจากภัยระเบิด
- มีการใช้ทุนระเบิดสังหารบุคคลโดยกลุ่มชาติพันธุ์ติดอาวุธเพิ่มมากขึ้น
- พม่ามีจำนวนหน่วยทุนระเบิดสังหารบุคคลสูงที่สุดเป็นอันดับที่ 4 ของโลก จากเดิมทั้งสิ้น 263 คน 259 คน เป็นพลเมือง (เพิ่มขึ้น 21% จากปีที่ผ่านมา)

รัฐบาลทหารถูกกระตุ้นให้อนุญาตให้ทบทวนการพัฒนาปรมาณูระหว่างประเทศ (International Atomic Energy Agency: IAEA) เข้าตรวจสอบ

ในวันที่ 12 พฤศจิกายน 曙光ความมั่นคงแห่งสหประชาชาติเปิดเผยแพร่รายงานที่ยืนยันแล้วว่า เกาหลีเหนือมีส่วนเกี่ยวข้องกับการโอนถ่ายเทคโนโลยีเกี่ยวกับนิวเคลียร์และอาชญากรรมมิสไซล์ให้แก่อิหร่าน ซีเรีย และพม่า [ดู ฉบับเดือนกรกฎาคม พ.ศ. 2553]

ในวันที่ 19 พฤศจิกายน เจ้าหน้าที่อาชูโซของทบทวนการพัฒนาปรมาณูระหว่างประเทศ (IAEA) Olli Heinonen กระตุ้นให้รัฐบาลทหารอนุญาตให้ IAEA เข้ามาตรวจสอบในพม่า เพื่อตอบข้อกังขากาณานาประเทศ เข้ายังกล่าวอีกว่ากิจกรรมกลั่นยูเรเนียมของรัฐบาลทหารอาจเป็นไปเพื่อวัตถุประสงค์ทางทหาร

สิทธิมนุษยชน

เศรษฐกิจด้านข้อมูลข่าวสารถูกขัดขวาง

- ต้นเดือนพฤษจิกายน:** เจ้าหน้าที่รัฐบาลทหารเพิ่มการตรวจตราวันอินเตอร์เน็ตใน Naypyidaw เพื่อสังเกตดูพฤติกรรมของผู้ใช้อินเตอร์เน็ต นอกจากนี้ เจ้าหน้าที่รัฐบาลทหารยังสั่งให้ปิดบริการวันอินเตอร์เน็ตในหลายพื้นที่ของประเทศไทยในช่วงสัปดาห์การเลือกตั้ง
- ต้นเดือนพฤษจิกายน:** บริการอินเตอร์เน็ตทั่วพม่าถูกระงับ รวมไปรัฐโน้ตและการคมนาคมสื่อสารของพม่า (MPT) ของรัฐบาลทหารหยุดชะงักการทำงานของอินเตอร์เน็ต อย่างไรก็ได้ ผู้สังเกตุการณ์กล่าวว่าการหยุดชะงัดดังกล่าวอาจเป็นความพยายามของรัฐบาลทหารในการตั้งใจขัดขวางการส่งข้อมูลข่าวสารก่อนการเลือกตั้ง
- 11 พฤศจิกายน:** เจ้าหน้าที่ของรัฐบาลทหารส่งผู้ทำหนังษาออกสเตตรเลีย 2 คน ออกจากประเทศไทย เนื่องจากถ่ายทำสารคดีเกี่ยวกับสื่ออิสระในพม่า
- กลางเดือนพฤษจิกายน:** คณะกรรมการตรวจสอบสื่อของรัฐบาลทหารออกกฎหมายของสื่อท่องถิน ต่อเรื่องการปล่อยตัวนางของ ชาน ชูจี รวมไปถึงสุนทรพจน์และกิจกรรมต่างๆ ของนางหลังจากนั้น
- 19 พฤศจิกายน:** มีรายงานว่าเจ้าหน้าที่ของรัฐบาลทหารสั่งให้เจ้าของร้านอินเตอร์เน็ตในย่างกุ้งติดกล้องวงจรปิดเพื่อเฝ้าดูพฤติกรรมผู้ใช้อินเตอร์เน็ต

- **21 พฤศจิกายน:** คณะกรรมการตรวจสอบสื่อของรัฐบาลทหาร ระบุการตีพิมพ์ของหนังสือพิมพ์ท้องถิ่น 9 ฉบับ ชั้วคราว 2 สัปดาห์ เนื่องจากหนังสือพิมพ์ดังกล่าวรายงานและตีพิมพ์รูปภาพกิจกรรมของนางօอง ชาն ჟູຈີ หนึ่งในหนังสือพิมพ์ดังกล่าว คือ First Eleven ซึ่งตีพิมพ์หน้าแรกของ English Premier League โดยมีข้อความส่อถึงความยินดีต่อการปล่อยตัวนางօอง ชาն ჟູຈີ
- **28 พฤศจิกายน:** เจ้าหน้าที่รัฐบาลทหารห้ามไม่ให้ผู้สื่อข่าวชาวพม่า 20 คน เข้าประเทศสื่อของเสนอภาระของเลขาธิการสหประชาชาติ วีเจย์ นามเบียร์ ที่สนามบินนานาชาติย่างกุ้ง

เสรีภาพทางศาสนา

ในวันที่ 17 พฤศจิกายน State Department ของสหรัฐอเมริกาเปิดเผยรายงานประจำปีด้านเสรีทางศาสนาระหว่างประเทศ โดยรายงานได้กล่าวว่าพม่าเป็นประเทศอันดับที่ 8 ของโลก ที่เสรีทางศาสนาอย่างน่าเป็นห่วง ดังนี้

- ยังคงไม่มีการเปลี่ยนแปลงใดๆ ในรัฐบาลทหารต่อ “ขีดจำกัดในเสรีภาพการเคารพทางศาสนา”
- รัฐบาลทหารยังคงให้กิจกรรมทางศาสนาและองค์กรต่างๆ อยู่บนพื้นฐานของการจำกัดเสรีภาพด้านการแสดงออก ความรวมตัว และการชุมนุม
- รัฐบาลทหารยังคงฝ่าฝืนตามองการประชุมและกิจกรรมขององค์กรทางศาสนา
- พระสงฆ์จำนวนหลายรูปถูกกักขังหลังจากการปฏิวัติ Saffron และยังคงรับโทษจำคุกเป็นเวลาภานาน
- กลุ่มคริสเตียนและมุสลิมยังคงดิ้นรนขออนุญาติซ่อนแอบหรือสร้างสถานที่สำหรับทางศาสนาอยู่
- รัฐบาลทหารยังคงปฏิเสธที่จะยอมรับกลุ่มชาติพันธุ์มุสลิมโรยิงญาที่เป็นชนกลุ่มน้อยให้เป็นพลเมืองและออกกฎหมายจำกัดการเคลื่อนไหวและการแต่งงาน

ในเดือนพฤษจิกายน มีรายงานการข่มขู่หมั่นคนคริสเตียนเติยนและมุสลิมภายใต้การปกครองของเข้าหน้าที่ทหาร:

- **9 พฤศจิกายน:** คณะกรรมการการเลือกตั้งของรัฐบาลทหารในเมือง Gangaw เขต Magwe ห้ามไม่ให้ไปแสดงท้องถิ่นประกอบพิธีมัสชา
- **กลางเดือนพฤษจิกายน:** เจ้าหน้าที่ Na Sa Ka ในเมือง Maungdaw รัฐカラกะนัน จับตัวชาวมุสลิมโรยิงญาท้องถิ่นทำการกราิก และข่มขู่ระหว่างการเฉลิมฉลองเทศกาล Eid-u-Azah ประจำปี
- **22 พฤศจิกายน:** เจ้าหน้าที่ Na Sa Ka จากพื้นที่ 6 ของเมือง Maungdaw รัฐカラกะนัน จับตัวผู้ดูแลมัสยิด 4 คน ที่เข้าไปซ้อมมัสยิดในหมู่บ้าน Nanda Khali โดยไม่ได้รับอนุญาตจากเจ้าหน้าที่

การบังคับให้ออกจากที่อยู่

การปะทะกันในรัฐกะเหรี่ยง ส่งผลให้ชาวบ้านกว่า 27,000 คน หนีเข้าประเทศไทย

ในวันเลือกตั้งและหลังจากนั้น ความรุนแรงระหว่างทหารของรัฐบาลทหารและกลุ่มของ Democratic Karen Buddhist Army (DKBA) ส่งผลกระทบทั่วรัฐกะเหรี่ยงตอนใต้ โดยทหารของรัฐบาลทหารและกองกำลัง Brigade 5 ของ DKBA ปะทะกันที่เมือง Kawkareik เมือง Kyainnseikyi และเมือง Myawaddy ของรัฐกะเหรี่ยง การปะทะกันดังกล่าว ส่งผลให้ชาวบ้านกว่า 27,000 คน หลบหนีเข้ามายังประเทศไทย อีกหลายพันคนหาแหล่งหลบภัยในป่าบริเวณรัฐกะเหรี่ยงตอนใต้และรัฐมอญ พลเรือนอย่างน้อย 10 คน รวมทั้งเด็ก 3 คน เสียชีวิตจากการเหตุปะทะกันครั้งนี้ และมากกว่า 30 คน ได้รับบาดเจ็บ

● 7-8 พฤศจิกายน:

◦ การปะทะระหว่างทหารของรัฐบาลทหารกับกองพลน้อย 5 ของ DKBA ใน Myawaddy ส่งผลให้ประชาชนกว่า 20,000 คน หนีเข้ามายังประเทศไทยทางจังหวัดตาก

◦ ผู้ลี้ภัยกว่า 5,000 คน หนีเข้าประเทศไทยทางจังหวัดกาญจนบุรีเพื่อหลบภัยจากการปะทะกันระหว่างกองทหาร 907 ของ DKBA กับทหารของรัฐบาลทหารที่ด่านเจดีย์สามองค์ เมือง Kyainnseikyi

● 14-17 พฤศจิกายน: ชาวบ้านกว่า 2,000 คน หนีเข้ามาทางอำเภอพوبพระ จังหวัดตาก ประเทศไทย เพื่อหลบภัยจากการปะทะกันระหว่างทหารของรัฐบาลทหารกับ DKBA ใกล้หมู่บ้าน Wah Lay เมือง Myawaddy

● 27-28 พฤศจิกายน: เกิดการต่อสู้อีกครั้งใกล้กับเมือง Myawaddy ระหว่างทหารของรัฐบาลทหารและ DKBA ส่งผลให้ชาวบ้านกว่า 1,200 คน หนีเข้าประเทศไทยทางจังหวัดตาก

ในช่วงปลายเดือนพฤษจิกายน ทหารของรัฐบาลทหารเคลื่อนพลใกล้ด่านเจดีย์สามองค์ โดยทหาร 1,000 นาย จากกองทหาร 7 กอง ในฐานที่พของ Moulmein ของกองบัญชาการประจำภูมิภาคตะวันออกเฉียงใต้ เพื่อเตรียมตัวรับกับกองพลน้อย 5 ของ DKBA และพันธมิตร Karen National Liberation Army รัฐบาลทหารบังคับให้ชาวบ้านจากเมือง Kyainnseikyi ขนเสบียงมาส่งเพื่อเตรียมกองกำลัง ในวันที่ 22 พฤศจิกายน รัฐบาลทหารยื่นคำขาดให้กองพลน้อย 5 ของ DKBA ยอมแพ้ภายในวันที่ 31 ธันวาคม หรือจะโดนบุกทำลายอย่างหนัก ในวันที่ 23 พฤศจิกายน รัฐบาลทหารออกเครื่องฟิวต่อน 8 โมงเย็น ที่ด่านเจดีย์สามองค์และขู่ว่าจะยิงถล่มเป็นผู้ล้มเหลว

ประเด็นระหว่างประเทศ

มติของสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติประนามการละเมิดสิทธิมนุษยชนในพม่า

ในวันที่ 18 พฤศจิกายน คณะกรรมการที่ 3 ของสมัชชาใหญ่แห่งสหประชาชาติลงมติรับร่างการแก้ไขปัญหาเกี่ยวกับประเทศพม่าด้วยคะแนนเสียง 96 ต่อ 28 ไม่อนุญาต 60 ประเทศ มติดังกล่าวมีดังนี้:

- ประนามการละเมิดสิทธิมนุษยชนและเสรีภาพขั้นพื้นฐานของรัฐบาลทหารอย่างรุนแรงและเรียกร้องให้รัฐบาลทหารทำการตรวจสอบการละเมิดดังกล่าวอย่างโปร่งใสและเป็นอิสระ
- แสดงความยินดีต่อการปล่อยตัวนางของ ชาน ซูจี และเรียกร้องให้รัฐบาลทหารพม่ารับรอง การปราศจากข้อจำกัดในการใช้สิทธิมนุษยชนและเสรีภาพขั้นพื้นฐานของนางในอนาคต
- เรียกร้องให้รัฐบาลทหารปล่อยตัวนักโทษทางการเมืองทั้งหมด
- แจ้งว่า รัฐบาลทหารไม่ได้ดำเนินมาตรการที่จำเป็นในการรับรองกระบวนการเลือกตั้งที่เป็นอิสระ ยุติธรรม โปร่งใสและปราศจากการมีส่วนร่วมในวันเลือกตั้งที่ 7 พฤศจิกายน

ประเทศที่ลงคะแนนเสียงไม่เห็นด้วย ได้แก่ รัสเซีย บังกลาเทศ อินเดีย กัมพูชา บรูไน จีน ลาว มาเลเซีย และเวียดนาม ประเทศที่ไม่ลงคะแนนเสียง ได้แก่ อินโดนีเซีย พลิปปินส์ สิงคโปร์ และประเทศไทย

นามเบียร์พบนางօօ ชาน ซูจี

ในวันที่ 27 พฤศจิกายน เสนอชัยการของเลขานุการสหประชาชาติ วีเจย์ นามเบียร์ เดินทางมาที่ย่างกุ้ง 2 วัน โดยระหว่างที่อยู่ที่ย่างกุ้ง ได้เข้าพบนางօօ ชาน ซูจี และสมาชิก Central Executive Committee ของพรรค NLD ผู้นำพรรคราษฎร เมืองต่างๆ รัฐมนตรีว่าการต่างประเทศของรัฐบาลทหาร Nyan Win และเจ้าหน้าที่คณะกรรมการการเลือกตั้งของรัฐบาลทหารพม่า นามเบียร์ได้กระตุ้นให้รัฐบาลทหารตรวจสอบความผิดปกติของการเลือกตั้งด้วยมาตรการที่โปร่งใส ก่อนเดินทางออกจากพม่า นามเบียร์ขอให้ปล่อยตัวนักโทษการเมืองและกล่าวว่าสหประชาชาติต้องการเห็นรัฐบาลทหารจัดการหารือระดับชาติกับผู้ที่เกี่ยวข้องทั้งหมดในช่วงหลังการเลือกตั้ง

เศรษฐกิจ

ข้อตกลงใหม่

บริษัทของไทยยังคงเดินหน้าโอกาสด้านการลงทุนในท่าเรือน้ำลึกทวาย โดยรัสเซีย จีน ไทย และบริษัทที่ได้รับการสนับสนุนจากรัฐบาลทหารพม่า ลงนามความตกลงร่วมกับรัฐบาลทหารพม่าเรื่องน้ำมัน ก๊าซธรรมชาติ และโครงการพลังงาน

- 2 พฤศจิกายน: บริษัทก่อสร้างอิตาเลียน-ไทย ดีเวลอปเม้นต์ ของไทย ลงนามในสัญญาณค่า 8.6 พันล้านดอลลาร์สหรัฐกับรัฐบาลทหารพม่าเพื่อจะสร้างท่าเรือน้ำลึกและอสังหาริมทรัพย์อุตสาหกรรมที่ทวาย เขต

- 9 พฤศจิกายน: ข่าวท้องถิ่น Weekly Eleven News รายงานว่าบริษัท Htoo Trading Group ของพราโคพากของรัฐบาลหาร Tay Za และบริษัท Closed Joint Stock Oil Company ของรัฐเชี่ยวร่วมมือกันสำรวจน้ำมันและก๊าซธรรมชาติที่ Shwe U-ru ในเมือง Homalin เขต Sagaing
- 10 พฤศจิกายน: บริษัท Three Gorges บริษัท Sinohydro และบริษัท China Southern Power Grid ของจีนลงนามข้อตกลงกับ Electricity Generating Authority ของประเทศไทยและ International Group of Entrepreneur ของพม่า เพื่อทำการศึกษาความเป็นไปได้ของโครงการพลังน้ำมูลค่า 10 พันล้านดอลลาร์สหราชอาณาจักร ในแม่น้ำสาละวิน
- 24 พฤศจิกายน: กระทรวงพลังงานไฟฟ้า-1 ของรัฐบาลหาร ลงนาม MoUs กับ Huaneng Lancang River Hydropower ของจีน และ Asia World ของรัฐบาลหารลงนามร่วมเพื่อพัฒนาโครงการพลังน้ำ Shweli ในเขต Sagaing และกับ Asia World เพื่อพัฒนาโครงการพลังน้ำ Bilin ในรัฐมอญ

การแบ่งสรรน้ำมันกลับมาอีกครั้ง

ในเดือนพฤษจิกายน การออกโควตาการขายก๊าซใหม่ส่งผลให้เกิดตลาดมีด้ายาน้ำมันขึ้น เนื่องจากไม่สามารถตอบสนองความต้องการน้ำมันที่รัฐบาลหารอุดหนุนทางการเงินที่ราคา 2,500 จี้ต (2.80 ดอลลาร์สหราชอาณาจักร) สถานีเติมน้ำมันที่เป็นของเอกชนเมื่อไหร่นามานี้ต้องจำกัดการขายน้ำมันรายวันลงถึงประมาณ 4 แกลลอน ต่อ รถยนต์ 1 คัน ส่งผลให้ราคาน้ำมันในตลาดมีดเพิ่มขึ้นประมาณ 3,500 จี้ต (3.90 ดอลลาร์สหราชอาณาจักร) ต่อแกลลอน

ข่าวอื่นๆ ของประเทศพม่าในเดือนพฤษจิกายน 2553

2	เพลิงไหม้ที่ Minyak ในเมือง Myitkyina รัฐกะฉิน ส่งผลให้ประชาชนกว่า 17 คน ไร้ที่อยู่
2	KNU, KNPP, CNF, KIO, NMSP และ SSA-N ตกลงยอมเข้าร่วมกับกองกำลังต่อต้านทหารของรัฐบาลหารพม่าที่การประชุมที่แม่ย่องสอน ประเทศไทย
3	เลขานิการสหประชาชาติ บัน คี มุน กล่าวขอให้จีนใช้อิทธิพลที่มีต่อรัฐบาลหารพม่าในการรับรองให้พม่าเดินหน้าไปในทางที่ดีหลังจากการเลือกตั้ง
4	เจ้าหน้าที่ของบังกคลาเทศกักขังผู้ลี้ภัยชาวโรฮิงญา 12 คน จากค่ายชั่วคราว Leda
4	มีผู้เสียชีวิต 2 คน จากโรคห้องร่างกายจากพยาธิไซคลอนกีรีตัลเมพื้นที่เมือง Kyaukpyu รัฐอะราကัน
7	เจ้าหน้าที่ Na Sa Ka ในหมู่บ้าน Shwe Zarr เมือง Maungdaw รัฐอะราคัน บังคับให้ชาวบ้านสร้างกำแพงตามแนวแม่น้ำ Naff
7	ทหารของรัฐบาลหารพม่า 4 นาย จาก LIB 304 ที่มีฐานทัพใน Matupi รัฐฉิน พยายามข่มขืนภราดรของสมาคมนักdemocracy National Democratic Force
7	รัฐมนตรีว่าการกระทรวงต่างประเทศของสหราชอาณาจักร เอ็ดลาร์ คลินตัน กล่าวว่า ออกสเตวเลียและสหราชอาณาจักรจะทำงานร่วมกันต่อไปเพื่อจัดตั้งคณะกรรมการดูแลส่วนของสหประชาชาติเพื่อดำเนินคดีกับรัฐบาลหารพม่าเรื่องการละเมิดสิทธิมนุษยชน

8	ประธานาธิบดีของสหรัฐอเมริกา バラค โอบามา กล่าววิจารณ์ในเดียที่ลังเลการประณามรัฐบาลทหารพม่า เรื่องการละเมิดสิทธิมนุษยชน
8	โฆษก State Department ของสหรัฐอเมริกา PJ Crowley กล่าวว่า สหรัฐอเมริกายังคงเตรียมความพร้อมในการเจรจาหารือกับรัฐบาลทหารพม่า
9	เจ้าหน้าที่ทางการแพทย์ประจำสำนักงาน WHO ในพม่า Leonard Ortega กล่าวว่า เมืองพรมแดน ระหว่างพม่ากับไทยมีความเสี่ยงในการติดเชื้อโควิดไวรัสมาก
10	ทหารของรัฐบาลทหารจับตัวและฆ่าชาวบ้านท้องถิ่นที่อาจมีความเกี่ยวข้องกับ DKBA ใน Way Lay เมือง Kyainnseikyi รัฐกะเหรี่ยง
11	ศาลฎีกาของพม่าปฏิเสธไม่ให้นำของ ชาน ซูจี ยื่นอุทธรณ์ครั้งสุดท้ายในเรื่องโทษการกักบริเวณในบ้านพัก
11	กองกำลังทหารของรัฐบาลทหารพม่าจาก LID 33 โจมตีกำลังพลที่ 24 ของ SSA-N ในเมือง Mongshu รัฐฉาน
11	รองประธาน AIPMC Lim Kit Siang เรียกร้องในอาเซียนสนับสนุนคณะกรรมการสหประชาชาติในการสอบสวนของสหประชาชาติ ในการเข้าสอบสวนอาชญากรรมสงครามและอาชญากรรมต่อมนุษยชาติในพม่า
13	ลูกจ้างบริษัท Yuzana ทุบตีและฆ่านักข่าว 2 คน ใน Hukawng เมือง Tanai รัฐกะฉิน
14	พวค NLD เรียกร้องให้รัฐบาลทหารปล่อยตัวนักโทษการเมืองทั้งหมดและรับรองความปลอดภัย ของนาง ชาน ซูจี และให้เสรีภาพอย่างเต็มที่ในการเคลื่อนไหว การแสดงออก และการชุมนุมทางการเมือง
14	กำลังทหาร SSA-N ละทิ้งด่านหน้าจำนวนหนึ่งในตอนกลางของรัฐฉานและตั้งฐานอยู่ในป่าเพื่อเตรียมพร้อมรับมือการโจมตีครั้งใหม่ของทหารของรัฐบาลทหารพม่า
14	ทหารของรัฐบาลทหาร LIB 284 บังคับเกณฑ์ทหารชาวบ้าน 11 คน จากหมู่บ้าน Tadein เมือง Kyainnseikyi รัฐกะเหรี่ยง ให้ทำหน้าที่ส่งเสบียง
15	Vietnam Airlines เปิดเส้นทางใหม่จากเมืองไฮจิมห์ย่างกุ้ง
15	ประธานาธิบดีของtimorตะวันออก Jose Ramos-Horta เรียกร้องให้สหรัฐอเมริกาและสหภาพยุโรปยกเลิกการคว่ำบาตรพม่า
15	เวียดนามสนับสนุนกระบวนการสร้างความสามัคันท์แห่งชาติและความสันติในพม่า
16	Thein Htay ประธานพวค Union Democracy Party ลาออกจากตำแหน่งเนื่องจากความไม่พอใจในผลการเลือกตั้ง
16	โฆษก State Department ของสหรัฐอเมริกา PJ Crowley กล่าวว่า ภายใต้การบริหารงานของประธานาธิบดีโอบามานั้น สหรัฐอเมริกาจะยังคงดำเนินนโยบายด้านข้อตกลงและการคว่ำบาตรรัฐบาลทหารพม่าต่อไป
17	ทหารของรัฐบาลทหารจาก LIB 564 ลังเลชาวบ้านอย่างน้อย 50 คน ในเมือง North Buthiduang รัฐချောက် ทำงานในค่ายทหารเพื่อทำความสะอาดและปรับปรุง ชุดสนามเพลิง และทำงานอื่นๆ

17	เจ้าหน้าที่ของรัฐบาลทหารปลดชนวนระบิดที่ฝังอยู่ในร้านอินเตอร์เน็ต 4 ลูก ในเมือง Kyauktada ของย่างกุ้ง
17	เกิดเหตุระบิดในเมือง Mahar Aung Myay ในมัณฑะเลย์ มีผู้ได้รับบาดเจ็บ 2 คน
18	The Global Fund และกระทรวงสาธารณสุขของรัฐบาลทหารลงนาม MoU เพื่อจัดสรรงบ 105.2 ล้านดอลลาร์สหรัฐ เพื่อรักษาโรค HIV/เอดส์ วัณโรค และมาลาเรีย
18	สมาคมสภาน้ำแท่นราชภูมิของสหรัฐอเมริกาลงมติประณามการเลือกตั้งในพม่าและกล่าวว่า ไม่มีรัฐบาลใดของพม่าที่มีความชอบธรรมหากปราศจากการมีส่วนร่วมของนางของ ชาน ซูจี
20	KIO ประกาศปิดสำนักงานผู้ประสานงาน 9 แห่ง ในรัฐกะฉินและอีก 2 สำนักงานในรัฐฉานหลังจากที่รัฐบาลทหารสั่งให้หยุดทำการ
20	ทหารของรัฐบาลทหารจาก LIB 578 ข่มขืนเด็กหญิงอายุ 16 ปี และฆ่าฟอกแม่ของเด็กในหมู่บ้าน Hwe Hsim เมือง Langkho รัฐฉานตอนใต้.
20	เกิดเหตุระบิดที่เจดีย์ในเมือง Chan Aye Thazan ของมัณฑะเลย์ มีผู้บาดเจ็บ 2 คน
22	ศาลฎีกาของพม่าปฏิเสธการฟ้องร้องคดีต่อรัฐบาลทหารพม่าของนางของ ชาน ซูจี เรื่องการบุบพรุว NLD
22	รัฐบาลทหารปิดด่านตรวจ NDAA ระหว่าง Mongla และ Kengtung ในรัฐฉานตะวันออก ป้องกันไม่ให้มีการขนส่งสินค้าในบริเวณดังกล่าว
22	กับระบิด KIA ทำให้ทหารของรัฐบาลทหารจาก LIB 321 เสียชีวิต 1 นาย และบาดเจ็บ 2 นาย ที่เมือง Waingmaw รัฐกะฉิน
22	ทหารของรัฐบาลทหารจาก MOC 2 ในเมือง Kyethi รัฐฉาน ยิงชาวบ้านท้องถิ่นอายุ 43 ปี เสียชีวิต
23	เกี่ยดนามและรัฐบาลทหารลงนามข้อตกลงความร่วมมือด้านการค้า การลงทุน การเลี้ยงสัตว์ การปาไม้ ยาง น้ำมันและก้าช เนื้อง การประมง และการท่องเที่ยว ในการประชุมคณะกรรมการร่วม เวียดนาม-พม่า ที่กรุงศรีฯ
23	กองกำลังทหาร SSA-S ฆ่าทหารของรัฐบาลทหาร 2 นาย ระหว่างการปะทะกันใกล้หมู่บ้าน Namhu Khun ในเมือง Mongton รัฐฉาน
24	องค์กรสิทธิมนุษยชนของอินเดีย Manay Ekta Parisha มอบรางวัล “ราชินีของประชาชน” ให้แก่ “มนุษยชนของพม่า” แก่นางของ ชาน ซูจี
25	พระคริสต์นิกายลutheran นำโดย Tun Nu อายุ 32 ปี ข้อหาประท้วงให้ตัวแทนนำเที่ยวยกเลิกให้พม่าเป็นจุดหมายท่องเที่ยว
25	ตำรวจใน Kyaukpyu รัฐอะราကัน จับตัวและทราบประชานท้องถิ่น Tun Nu อายุ 32 ปี ข้อหาประท้วงให้ปล่อยตัวนักโทษการเมือง
26	กองกำลัง DKBA ฆ่าทหารของรัฐบาลทหาร 2 นาย จาก LIB 401 ระหว่างการปะทะกันที่ด่านเจดีย์สามองค์ รัฐฉากเรี่ยง
26	เจ้าหน้าที่ Na Sa Ka ใน Maungdaw ตอนใต้ รัฐอะราကัน บังคับให้ชาวบ้านสร้างรั้วกันพร้อมแדן

27	เจ้าหน้าที่ Na Sa Ka บังคับให้ชาวบ้านในเมือง Maungdaw รัฐอารakan สร้างถนนตามแนวรั้วชายแดน พม่า-บังกลาเทศ
28	เจ้าหน้าที่ BDR จับตัวหญิงชาวพม่าที่ Teknaf บังกลาเทศ และจับกุมแอมเฟตามีน 800 เม็ด ที่พยายามลักลอบขนเข้าบังกลาเทศจากพม่า
28	กองกำลังทหารจากกองทหาร 18 ของ KNLA ฟ้าทหารจาก BGF 30 นาย ในกรุงโรมต์ในตอนใต้ของ Kawkareik ในรัฐกะเหรี่ยง

รายงานอื่นๆ เกี่ยวกับประเทศไทยในเดือนพฤษจิกายน 2553

“Election Report, 2010 - Myanmar (Burma); Pre-Election Observations”, Burma News International (BNI) <http://www.bnionline.net/images/Election2010/BNI-Pre-ELECTION-REPORT.pdf>

“Q&A on elections in Burma”, Human Rights Watch (HRW) http://www.hrw.org/sites/default/files/related_material/2010_Burma_ElectionsBrochure_1.pdf

“Monitoring of the media coverage prior to 7 November elections in Burma - Report n. 1”, Memo98 http://www.memo98.sk/en/data/_media/burma_1st_report_final2.pdf

“Monitoring of the media coverage prior to 7 November elections in Burma - Report n. 2”, Memo98 http://www.memo98.sk/en/data/_media/burma_2nd_report_final.pdf

“Burma: A violent past to a brutal future”, Network for Democracy and Development (NDD) <http://www.scribd.com/doc/40798313/NDD-A-Violent-Past-to-a-Brutal-Future>

“Myanmar: Cyclonic Storm Giri Situation Report # 10”, United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs (OCHA) [http://www.reliefweb.int/rw/rwb.nsf/db900sid/ASAZ-8BPK3F/\\$File/full_report.pdf](http://www.reliefweb.int/rw/rwb.nsf/db900sid/ASAZ-8BPK3F/$File/full_report.pdf)

“Patterns and Trends of Amphetamine-Type Stimulants and Other Drugs: Asia and the Pacific 2010”, UN Organization for Drugs and Crime (UNODC) http://www.unodc.org/documents/scientific/ATS_Report_2010_web.pdf

“Landmine Monitor Report 2010 - Myanmar/Burma”, International Campaign to Ban Landmines (ICBL) http://www.the-monitor.org/custom/index.php/region_profiles/print_profile/125

“The Big Cat Trade in Myanmar and Thailand”, Traffic http://www.traffic.org/species-reports/traffic_species_mammals61.pdf

“Situation of human rights in Burma - Draft Resolution”, UN General Assembly 3rd Committee <http://www.un.org/Docs/journal/asp/ws.asp?m=A/C.3/65/L.48/Rev.1>

“Silencing Dissent: the ongoing imprisonment of Burma’s political activists in the lead up to the 2010 elections,” Assistance Association for Political Prisoners (Burma) http://www.aappb.org/SILENCING_DISSENT_English.pdf

“National Web Portal Development or Repression”, Reporters Sans Frontières (RSF) - Burma Media Association (BMA) http://bma-ebook.googlecode.com/files/rap_birmanie-2.pdf

“Annual Report on International Religious Freedom - Burma”, US Department of State <http://www.state.gov/g/drl/rls/irf/2010/148859.htm>